

# ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΑΣΤΟΡΙΑΣ

## Hellenic Orthodox Community of Astoria



His Grace Bishop Athenagoras of Nazianzos,  
Archiepiscopal Vicar of Astoria  
Protopresbyter Anargyros Stavropoulos, Proestamenos  
Mrs. Kelly Manetas, Parish Council President

**SAINT DEMETRIOS CATHEDRAL SS. CATHERINE & GEORGE CHURCH**

30-11 30th Drive, Astoria, NY 11102 22-30 33rd Street, Astoria, NY 11105

Tel.: (718) 728-1718—Fax: (718) 728- 0079

**Email: [church@sdastoria.com](mailto:church@sdastoria.com)**

**ΚΥΡΙΑΚΗ 16 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 2025 - SUNDAY, FEBRUARY 16, 2025**

**ΙΖ' ΛΟΥΚΑ—17TH SUNDAY OF LUKE**

**ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΟΥ ΑΣΩΤΟΥ ΥΙΟΥ—SUNDAY OF THE PRODIGAL SON**

### **FLEE FROM PROSTITUTION**

One of the unpleasant outcomes of the economic crisis that hit our homeland is the observed increase in prostitution. In fact, the media presented the phenomenon as an emergency solution, even describing prostitution as a profession like any other, established from the depths of the ages, simply to satisfy the need for the relief of sexual instinct. This view is primarily advocated by so-called "progressive" circles that support the liberation of everything. These circles deny the preservation of life within even basic moral boundaries, advocating for the inalienable right of individuals to determine, with complete freedom, matters concerning their bodies. These same circles proclaim today that the world has changed, so any objection on the matter is outdated and certainly falls on deaf ears.

#### **Avoiding the darkest passions**

In contrast to this trend comes the position of the Church, which is clearly and lovingly expressed regarding the human person. Our Church does not hide behind interests or momentary expediencies, nor does it accept that any modernization of society or urgent needs of the era provide an excuse to revise its positions, especially on matters concerning the human person and its relationships with God and fellow humans. For this reason, the Church reiterates its concerns and fears regarding the rise and maintenance of prostitution in our country, which constitutes a clear degradation of the human person and an indication of submission to base instincts, transforming humans from masters to slaves of their instincts.

#### **The body as a Temple of the Holy Spirit**

The Church does not deny human natural processes but rather seeks to sanctify and ennoble them in order to preserve morality and human dignity. In today's scripture reading, the Apostle Paul defines the stance of Christians towards prostitution. He connects the human body with Christ, from the moment when the Lord took it upon Himself and sanctified it through His incarnation. This fact bestows honor, holiness, and spirituality upon the body. The clear reminder that the body is a temple of the Holy Spirit establishes the respect and honor it deserves, serving as a deterrent to any sinful deviation. Conversely, the abandonment of a person to the fallen state of prostitution constitutes, as has been said, a "rebellion against one's own nature and, therefore, a perversion of one's nature. It is the Luciferian deification of one's nature and its confinement within a desecrated nature that can no longer produce anything but passions, illnesses, and death."

#### **Human dignity**

The Church clearly advises and urges people to avoid prostitution because, unlike other sins, it leaves physical and spiritual wounds, traumas that are difficult to heal and which cause psychosomatic wrecks. It transforms the human body into a vessel of pleasure and an irrational tool for satisfying base desires and instincts. It turns a person into a consumable item, a devalued tool in the hands of unscrupulous and ruthless minds that sacrifice human dignity on the altar of profit. It insults and wounds the human body, downgrades it, and dishonors it by depriving it of the right to health, well-being, and a flourishing youth rather than a decaying one. Our Church cannot close its eyes to the degradation of human morals and will never stop denouncing it, protecting its wayward children. At the same time, however, the Church embraces those who, for reasons only they know, have freely allowed themselves to fall, and awaits the pain from realizing their fall, and their inclination towards repentance, which often characterizes them, to become opportunities for restoring their disrupted relationship with themselves and God. May it happen!

Archimandrite E. Oik

## «ΦΕΥΓΕΤΕ ΤΗΝ ΠΟΡΝΕΙΑΝ»

“Ενας από τους δυσάρεστους καρπούς της οικονομικής κρίσης, πού έπληξε την πατρίδα μας, ήταν η παρατηρούμενη αύξηση της πορνείας. Μάλιστα, τά Μ.Μ.Ε. πρόβαλαν τό γεγονός ως λύση ανάγκης, ενώ κατέγραψαν την πορνεία ως ένα επάγγελμα σάν όλα τά άλλα, τό οποίο κατοχυρώνεται στά βάρη των αιώνων, για να ικανοποιήσει άπλως την ανάγκη της έκτόνωσης του σεξουαλικού ένστίκτου. Η άποψη αυτή υπερθεματίζεται κυρίως από τους λεγόμενους «προοδευτικούς» κύκλους της άπελευθέρωσης των πάντων. Οί κύκλοι αυτοί άρνούνται τή διαφύλαξη της ζωής μέσα στό πλαίσιο άκόμα και της στοιχειώδους ήθικης, ενώ υπεραμύνονται του άναφαίρετου δικαιώματος του ανθρώπου να καθορίζει, με άπόλυτη έλευθερία, τά του σώματός του. Οί ίδιοι αυτοί κύκλοι διακηρύττουν σήμερα ότι ο κόσμος έχει αλλάξει, άρα όποιαδήποτε ένσταση επί του θέματος είναι αναχρονιστική και σίγουρα πέφτει στό κενό.

### Άποφυγή των πλέον σκοτεινών παθών

Στόν αντίποδα αυτής της τάσης έρχεται ή θέση της Έκκλησίας, ή όποία προβάλλεται με τρόπο σαφή, όσο και άγαπητικό για τό ανθρώπινο πρόσωπο. Η Έκκλησία μας δέν κρύβεται πίσω από συμφέροντα και σκοπιμότητες της στιγμής, ούτε δέχεται ότι ο όποιος έκσυγχρονισμός της κοινωνίας ή οι έκτακτες άνάγκες της έποχής δίνουν άλλοθι για άναθεώρηση των θέσεων της, κυρίως σε θέματα πού άπτονται του ανθρώπινου προσώπου και των σχέσεων του με τόν Θεό και τόν συνάνθρωπο. Για τόν λόγο αυτό, επαναλαμβάνει την άγωνία και τους φόβους της για την έξαρση και τή συντήρηση του φαινομένου της πορνείας στη χώρα μας, ή όποια συνιστά σαφή έξευτελισμό του ανθρώπινου προσώπου και ένδειξη ύποδούλωσης στα άβυσσαλέα όρμέμψατα, πού μεταμορφώνουν τόν άνθρωπο από άφέντη σε δούλο των ένστίκτων του.

### Τό σώμα ως Ναός του Αγίου Πνεύματος

Η Έκκλησία μας δέν άρνεϊται τίς φυσικές ανθρώπινες διεργασίες, αλλά έπιθυμεί να τίς ιεροποιήσει και να τίς έξευγενίσει, προκειμένου να διαφυλάξει τό ήθος και την ανθρώπινη άξιοπρέπεια. Ο άπόστολος Παύλος, στό σημερινό άγιογραφικό άνάγνωσμα, καθορίζει τή στάση των Χριστιανών έναντι της πορνείας. Συνδέει τό ανθρώπινο σώμα με τόν Χριστό, από τή στιγμή πού ο Κύριος τό προσέλαβε και τό έξαγίασε, με την ένανθρώπησή Του. Τό γεγονός αυτό προσδίδει στό σώμα τιμή, ιερότητα και πνευματικότητα. Η έπισήμανση και σαφής ύπόμνηση ότι τό σώμα είναι Ναός του Αγίου Πνεύματος όριοθετεί τόν σεβασμό και την τιμή πού του άρμόζουν, στοιχειά άναχαιτιστικά οιασδήποτε εφάμαρτης έκτροπής. Αντιθέτως, ή παράδοση του ανθρώπου στην πτωτική κατάσταση της πορνείας συνιστά, όπως έχει ειπωθεί, «άνταρσία έναντίον της ίδιας της φύσεώς του και, επομένως, διαστροφή της φύσεώς του. Είναι ή έωσφορική άποθέωση της φύσεώς του και ο έγκλεισμός του σε μία άπαγιασμένη φύση πού δέν μπορεί πιά να γεννά παρά πάθη και ασθένειες και θάνατο».

### Η ανθρώπινη άξιοπρέπεια

Σαφώς ή Έκκλησία μας συμβουλεύει και προτρέπει τους ανθρώπους να άποφεύγουν την πορνεία, γιατί, σε αντίθεση με τίς άλλες άμαρτίες, άφήνει πληγές σωματικές και πνευματικές, τραύματα πού δύσκολα έπουλώνονται και προκαλούν ψυχοσωματικά ράκη. Μετατρέπει τό ανθρώπινο σώμα σε σκευος ήδονής και ά-λογο όργανο ικανοποίησης χθαμαλών όρμών και ένστίκτων. Μετατρέπει τόν άνθρωπο σε αναλώσιμο είδος, άπαξιωμένο όργανο στα χέρια άνομολόγητων και άδιστακτων νοών, πού θυσιάζουν την ανθρώπινη άξιοπρέπεια στόν βωμό του κέρδους. Προσβάλλει και πληγιάζει τό ανθρώπινο σώμα, τό ύποβαθμίζει και τό άτιμάζει στερώντας του τό δικαίωμα στην ύγεια, στην ευεξία, στην άκμαία και όχι στη γηρασμένη νεότητα. Η Έκκλησία μας δέν μπορεί να κλείσει τά μάτια στην έκπτωση του ανθρώπινου ήθους και δέν θά πάψει ποτέ να τή στηλιτεύει, προστατεύοντας τά έκτραπέντα παιδιά της. Την ίδια, όμως, στιγμή άγκαλιάζει εκείνους πού, για λόγους πού μόνο οι ίδιοι γνωρίζουν, άφησαν τόν έαυτό τους έλεύθερο σ' αυτήν την πτώση και άναμένει ο πόνος από τή συναίσθησή της και ή διάθεση της μετάνοιας, πού συχνά τους χαρακτηρίζει, να γίνουν άφορμές άποκατάστασης της διασαλευμένης σχέσης με τόν έαυτό τους και τόν Θεό. Γένοιτο!

### **Welcome to the Hellenic Orthodox Community of Sts. Demetrios, Catherine and George!**

We welcome all our visitors this Sunday morning and we thank you for praying with us during the Divine Liturgy. **While Holy Communion may only be received by prepared and baptized Orthodox Christians**, our non-Orthodox guests are welcome to join us in receiving blessed bread (Antidoron) from the priest at the conclusion of the Divine Liturgy.



*To follow along during our Divine Services please scan the QR Code:*



## Epistle Reading

**Προκείμενον. Ύμνος α'. ΨΑΛΜΟΙ 32.22, 1.**

Γένοιτο, Κύριε, τὸ ἔλεός σου ἐφ' ἡμᾶς.  
Στίχ. Στίχ. *Αγαλλιᾶσθε δικαιοὶ ἐν Κυρίῳ.*

**Πρὸς Κορινθίους α' 6:12-20 τὸ ἀνάγνωσμα**

Ἀδελφοί, πάντα μοι ἔξεστιν, ἀλλ' οὐ πάντα συμφέρει· πάντα μοι ἔξεστιν, ἀλλ' οὐκ ἐγὼ ἐξουσιασθήσομαι ὑπὸ τινος. Τὰ βρώματα τῆ κοιλίας, καὶ ἡ κοιλία τοῖς βρώμασιν· ὁ δὲ θεὸς καὶ ταύτην καὶ ταῦτα καταργήσει. Τὸ δὲ σῶμα οὐ τῆ πορνείας, ἀλλὰ τῷ κυρίῳ, καὶ ὁ κύριος τῷ σώματι· ὁ δὲ θεὸς καὶ τὸν κύριον ἡγειρεν καὶ ἡμᾶς ἐξεγερεῖ διὰ τῆς δυνάμεως αὐτοῦ. Οὐκ οἴδατε ὅτι τὰ σώματα ὑμῶν μέλη Χριστοῦ ἐστίν; Ἄρα οὖν τὰ μέλη τοῦ Χριστοῦ ποιῶσι πόρνης μέλη; Μὴ γένοιτο. Οὐκ οἴδατε ὅτι ὁ κολλώμενος τῇ πόρνη ἐν σῶμά ἐστιν; Ἔσονται γάρ, φησὶν, οἱ δύο εἰς σάρκα μίαν. Ὁ δὲ κολλώμενος τῷ κυρίῳ ἐν πνευμά ἐστιν. Φεύγετε τὴν πορνείαν. Πᾶν ἀμάρτημα ὃ ἐὰν ποιῆσῃ ἄνθρωπος ἐκτὸς τοῦ σώματος ἐστιν· ὁ δὲ πορνεύων εἰς τὸ ἴδιον σῶμα ἀμαρτάνει. Ἡ οὐκ οἴδατε ὅτι τὸ σῶμα ὑμῶν ναὸς τοῦ ἐν ὑμῖν ἁγίου πνεύματος ἐστιν, οὗ ἔχετε ἀπὸ θεοῦ; Καὶ οὐκ ἐστὲ ἑαυτῶν, ἠγοράσθητε γὰρ τιμῆς· δοξάσατε δὴ τὸν θεὸν ἐν τῷ σώματι ὑμῶν, καὶ ἐν τῷ πνεύματι ὑμῶν, ἅτινά ἐστιν τοῦ θεοῦ.

**Prokeimenon. Mode 1. Psalm 32.22, 1.**

Let your mercy, O Lord, be upon us.

*Verse: Rejoice in the Lord, O ye righteous.*

**St. Paul's First Letter to the Corinthians 6:12-20**

Brethren, "all things are lawful for me," but not all things are helpful. "All things are lawful for me," but I will not be enslaved by anything. "Food is meant for the stomach and the stomach for food" -- and God will destroy both one and the other. The body is not meant for immorality, but for the Lord, and the Lord for the body. And God raised the Lord and will also raise us up by his power. Do you not know that your bodies are members of Christ? Shall I therefore take the members of Christ and make them members of a prostitute? Never! Do you not know that he who joins himself to a prostitute becomes one body with her? For, as it is written, "The two shall become one flesh." But he who is united to the Lord becomes one spirit with him. Shun immorality. Every other sin which a man commits is outside the body; but the immoral man sins against his own body. Do you not know that your body is a temple of the Holy Spirit within you, which you have from God? You are not your own; you were bought with a price. So glorify God in your body and in your spirit which belong to God.

## Gospel Reading

**Ἐκ τοῦ Κατὰ Λουκᾶν 15:11-32 τὸ ἀνάγνωσμα**

Εἶπεν ὁ Κύριος τὴν παραβολὴν ταύτην· Ἄνθρωπος τις εἶχε δύο υἱούς, καὶ εἶπεν ὁ νεώτερος αὐτῶν τῷ πατρί· Πάτερ, δός μοι τὸ ἐπιβάλλον μέρος τῆς οὐσίας, καὶ διεῖλεν αὐτοῖς τὸν βίον. καὶ μετ' οὐ πολλὰς ἡμέρας συναγαγὼν ἅπαντα ὁ νεώτερος υἱὸς ἀπεδήμησεν εἰς χώραν μακράν, καὶ ἐκεῖ διεσκόρπισε τὴν οὐσίαν αὐτοῦ ζῶν ἀσώτως. δαπανήσαντος δὲ αὐτοῦ πάντα ἐγένετο λιμὸς ἰσχυρὸς κατὰ τὴν χώραν ἐκείνην, καὶ αὐτὸς ἤρξατο ὑστερεῖσθαι. καὶ πορευθεὶς ἐκολλήθη ἐνὶ τῶν πολιτῶν τῆς χώρας ἐκείνης, καὶ ἔπεμψεν αὐτὸν εἰς τοὺς ἀγροὺς αὐτοῦ βόσκειν χοίρους, καὶ ἐπεθύμει γεμίσει τὴν κοιλίαν αὐτοῦ ἀπὸ τῶν κερατίων ὧν ἤσθιον οἱ χοῖροι, καὶ οὐδεὶς ἐδίδου αὐτῷ. εἰς ἑαυτὸν δὲ ἐλθὼν εἶπε· πόσοι μίσθοι τοῦ πατρὸς μου περισσεύουσιν ἄρτων, ἐγὼ δὲ λιμῷ ἀπόλλυμαι! ἀναστὰς πορεύσομαι πρὸς τὸν πατέρα μου καὶ ἐρῶ αὐτῷ· Πάτερ, ἤμαρτον εἰς τὸν οὐρανὸν καὶ ἐνώπιόν σου, οὐκέτι εἰμὶ ἄξιος κληθῆναι υἱὸς σου· ποιήσων με ὡς ἓνα τῶν μισθίων σου. καὶ ἀναστὰς ἦλθε πρὸς τὸν πατέρα αὐτοῦ. ἔτι δὲ αὐτοῦ μακρὰν ἀπέχοντος εἶδεν αὐτὸν ὁ πατὴρ αὐτοῦ καὶ ἐσπλαγχνίσθη, καὶ δραμῶν ἐπέπεσεν ἐπὶ τὸν τράχηλον αὐτοῦ καὶ κατεφίλησεν αὐτόν. εἶπε δὲ αὐτῷ ὁ υἱός· Πάτερ, ἤμαρτον εἰς τὸν οὐρανὸν καὶ ἐνώπιόν σου, καὶ οὐκέτι εἰμὶ ἄξιος κληθῆναι υἱὸς σου. εἶπε δὲ ὁ πατὴρ πρὸς τοὺς δούλους αὐτοῦ· Ἐξενέγκατε τὴν στολὴν τὴν πρώτην καὶ ἐνδύσατε αὐτόν, καὶ δότε δακτύλιον εἰς τὴν χεῖρα αὐτοῦ καὶ ὑποδήματα εἰς τοὺς πόδας, καὶ ἐνέγκαντες τὸν μόσχον τὸν σιτευτὸν θύσατε, καὶ φαγόντες εὐφρανθῶμεν, ὅτι οὗτος ὁ υἱός μου νεκρὸς ἦν καὶ ἀνέζησε, καὶ ἀπολωλὸς ἦν καὶ εὐρέθη. καὶ ἤρξαντο εὐφραίνεσθαι. Ἦν δὲ ὁ υἱὸς αὐτοῦ ὁ πρεσβύτερος ἐν ἀγρῷ· καὶ ὡς ἐρχόμενος ἤγγισε τῇ οἰκίᾳ, ἤκουσε συμφωνίας καὶ χορῶν, καὶ προσκαλεσάμενος ἓνα τῶν παιδῶν ἐπυνθάνετο τί εἶη ταῦτα. ὁ δὲ εἶπεν αὐτῷ ὅτι ὁ ἀδελφός σου ἦκει καὶ ἔθυσεν ὁ πατὴρ σου τὸν μόσχον τὸν σιτευτόν, ὅτι ὑγιαίνοντα αὐτὸν ἀπέλαβεν. ὠργίσθη δὲ καὶ οὐκ ἠθέληεν εἰσελθεῖν. ὁ οὖν πατήρ αὐτοῦ ἐξεληθὼν παρεκάλει αὐτόν. ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπε τῷ πατρί· Ἰδοὺ τοσαῦτα ἔτι δουλεύω σοι καὶ οὐδέποτε ἐντολὴν σου παρήλθον, καὶ ἐμοὶ οὐδέποτε ἔδωκας ἔριπον ἵνα μετὰ τῶν φίλων μου εὐφρανθῶ· ὅτε δὲ ὁ υἱός σου οὗτος, ὁ καταραγὼν σου τὸν βίον μετὰ πορνῶν, ἤλθεν, ἔθυσας αὐτῷ τὸν μόσχον τὸν σιτευτόν. ὁ δὲ εἶπεν αὐτῷ· τέκνον, σὺ πάντοτε μετ' ἐμοῦ εἶ, καὶ πάντα τὰ ἐμὰ σὰ ἐστίν· εὐφρανθῆναι δὲ καὶ χαρῆναι ἔδει, ὅτι ὁ ἀδελφός σου οὗτος νεκρὸς ἦν καὶ ἀνέζησε, καὶ ἀπολωλὸς ἦν καὶ εὐρέθη.

**The Gospel According to Luke 15:11-32**

The Lord said this parable: "There was a man who had two sons; and the younger of them said to his father, 'Father, give me the share of the property that falls to me.' And he divided his living between them. Not many days later, the younger son gathered all he had and took his journey into a far country, and there he squandered his property in loose living. And when he had spent everything, a great famine arose in that country, and he began to be in want. So he went and joined himself to one of the citizens of that country, who sent him into his fields to feed swine. And he would gladly have filled his belly with the pods that the swine ate; and no one gave him anything. But when he came to himself he said, 'How many of my father's hired servants have bread enough and to spare, but I perish here with hunger! I will arise and go to my father, and I will say to him, 'Father, I have sinned against heaven and before you; I am no longer worthy to be called your son; treat me as one of your hired servants.' And he arose and came to his father. But while he was yet at a distance, his father saw him and had compassion, and ran and embraced him and kissed him. And the son said to him, 'Father, I have sinned against heaven and before you; I am no longer worthy to be called your son.' But the father said to his servants, 'Bring quickly the best robe, and put it on him; and put a ring on his hand, and shoes on his feet; and bring the fatted calf and kill it, and let us eat and make merry; for this my son was dead, and is alive again; he was lost, and is found.' And they began to make merry. Now his elder son was in the field; and as he came and drew near to the house, he heard music and dancing. And he called one of the servants and asked what this meant. And he said to him, 'Your brother has come, and your father has killed the fatted calf, because he has received him safe and sound.' But he was angry and refused to go in. His father came out and entreated him, but he answered his father, 'Lo, these many years I have served you, and I never disobeyed your command; yet you never gave me a kid, that I might make merry with my friends. But when this son of yours came, who has devoured your living with harlots, you killed for him the fatted calf!' And he said to him, 'Son, you are always with me, and all that is mine is yours. It was fitting to make merry and be glad, for this your brother was dead, and is alive; he was lost, and is found.'"

## Μήνυμα από τον Αρχιερατικό Επίτροπο Αστορίας

Αγαπητοί Αδελφοί και Αδελφές εν Χριστώ,

Ο Απόστολος Παύλος, στην Α΄ Επιστολή του προς τους Κορινθίους, μας προτρέπει: «*Πάντα μοι ἔξεστιν, ἀλλ' οὐ πάντα συμφέρει...* Ἡ οὐκ οἴδατε ὅτι τὸ σῶμα ὑμῶν ναὸς τοῦ ἐν ὑμῖν Ἁγίου Πνεύματός ἐστιν, οὗ ἔχετε ἀπὸ Θεοῦ;» (Α΄ Κορ. 6:12,19). Μας υπενθυμίζει ότι η ζωή μας είναι ιερό δώρο, και έχουμε κληθεί να τη διαφυλάξουμε με *αγιότητα, εγκράτεια και ευλάβεια*.

Ο κόσμος συχνά παρουσιάζει την ηδονή και την πνευματική αδιαφορία ως δελεαστικές επιλογές, που απομακρύνουν την ψυχή από τη χάρη του Θεού. Όμως η αληθινή ελευθερία που αναζητούμε δεν προέρχεται από την υποταγή στις απολαύσεις του κόσμου, αλλά από την πλήρη αφοσίωση μας στον Θεό. Εκείνος είναι η πηγή της αληθινής ειρήνης και πληρότητας. Όταν επιθυμούμε τη φιληδονία, τη φιλαργυρία και την υπερηφάνεια, γινόμαστε δούλοι των παθών και απομακρυνόμαστε από τη χαρά της παρουσίας του Θεού. Όμως δεν πλαστήκαμε για τη φθορά, αλλά για την κοινωνία με τον Χριστό.

Ο Απόστολος Παύλος μας διδάσκει ότι το σώμα μας ανήκει στον Θεό, διότι το Άγιο Πνεύμα κατοικεί μέσα μας από την ημέρα της βάπτισής μας. Αυτό αποτελεί μεγάλο μυστήριο και πρόσκληση σε πνευματική εγρήγορση: **τιμούμε τον Θεό με όσα πράττουμε; Αντανακλούν οι πράξεις μας, τα λόγια μας και οι σκέψεις μας την αγιότητα που Εκείνος επιθυμεί για εμάς; Κάθε πτυχή της ζωής μας—οι επιλογές μας, οι αγώνες μας, η μετάνοιά μας—μετατρέπεται σε προσφορά στον Κύριο όταν ζούμε σύμφωνα με το θέλημά Του.**

Ζώντας σύμφωνα με το θέλημα του Θεού, μεταμορφώνουμε ολόκληρη την ύπαρξή μας—τις αποφάσεις μας, τους αγώνες μας, την μετάνοιά μας—σε θυσιαστική προσφορά προς Αυτόν. Η Ορθόδοξη πίστη προσκαλεί τους πιστούς να εργάζονται ενεργά για την αγιότητα. Και πώς βαδίζουμε σε αυτόν τον δρόμο; **Με την προσευχή, τη νηστεία, τη μετάνοια και τη συμμετοχή στα Ιερά Μυστήρια.**

Κατά τη διάρκεια αυτής της ευλογημένης περιόδου του Τριωδίου, η Εκκλησία μάς καθοδηγεί να απαρνηθούμε τις πρόσκαιρες απολαύσεις του κόσμου και να στραφούμε στη πνευματική ζωή, όπου βρίσκεται η αληθινή χαρά. Παρόλο που ο κόσμος προσφέρει στιγμιαία ικανοποίηση, η πλήρης ζωή, η ειρήνη που ξεπερνά κάθε ανθρώπινη κατανόηση, βρίσκεται μόνο στον Χριστό.

Αγωνιζόμενοι να δοξάσουμε τον Θεό με το σώμα και το πνεύμα μας, ας προσπαθούμε πάντοτε να παραμένουμε ναοί της θείας χάριτός Του.

Με αγάπη Χριστού,

+ο Ναζιανζού Αθηναγόρας  
Αρχιερατικός Επίτροπος Αστορίας

## Message from the Archbishopal Vicar of Astoria

Beloved Brothers and Sisters in Christ,

Saint Paul, in his First Letter to the Corinthians, exhorts us: *“All things are lawful for me, but not all things are helpful... Do you not know that your body is a temple of the Holy Spirit within you, whom you have from God?”* (1 Cor. 6:12,19). He reminds us that our life is a *sacred gift*, and we are called to preserve it in *holiness, self-discipline, and reverence*.

The world often presents self-indulgence and spiritual carelessness as tempting alternatives that pull the soul away from *God’s grace*. The genuine freedom we seek does not emerge from submitting to our bodily cravings but from submitting our entire selves to God. He is the source of true peace and satisfaction. When we crave lust, greed, and pride, we become enslaved and move farther away from the happiness of God’s presence. But we are not created for corruption; we are created for communion with Christ.

Saint Paul teaches that our bodies belong to God because the Holy Spirit lives within us from the day of our baptism. This is a great mystery and a calling to vigilance: **do we honor God in all we do? Do our actions, words, and thoughts reflect the holiness that He desires for us?** Every aspect of our life—our choices, struggles, repentance—becomes an offering to the Lord when we live according to His will.

By choosing to live according to God’s will, we transform our entire existence of decision-making, fighting, and purification into a sacrificial offering to Him. The Orthodox Christian faith requires followers to work toward holiness actively. And how do we walk this path? Through prayer, fasting, repentance, and participation in the Holy Sacraments.

During this blessed period of the Triodion, the Church guides us to give up worldly temporary delights in favor of spiritual living where true happiness exists. Even though the world provides brief gratification, the complete life with an understanding beyond all understanding exists only in Christ.

As we strive to be God’s glory in both body and spirit, we always endeavor to remain temples of His divine grace.

In Christ’s love,

+Bishop Athenagoras of Nazianzos

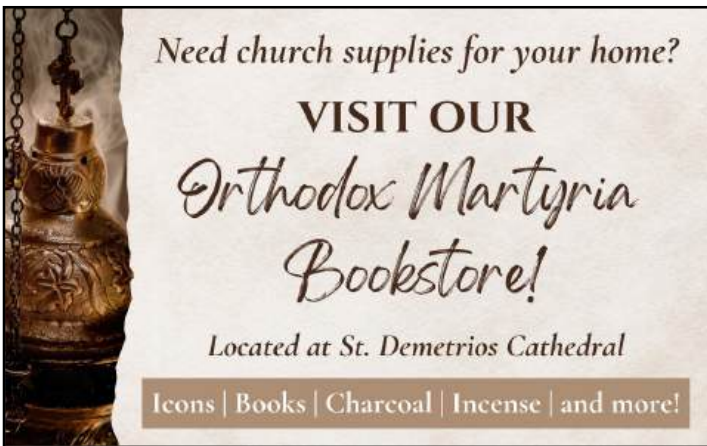
Archiepiscopal Vicar of Astoria

## STEWARDSHIP MINISTRY – MEMBERSHIP 2025

We express our deepest appreciation to you for your continued support to our community by renewing your stewardship pledge for the current year. Your contribution is greatly appreciated and assists us in the maintenance of the community's programs and services. We are also grateful for all your moral support and participation in your community life. May the blessings of our Lord be with you and your family. We wish you healthy and renewed strength for this New Year! We thank the **130** parish families who have fully/partially fulfilled their stewardship/membership commitment to Saint Demetrios Cathedral/Sts. Catherine & George Greek Orthodox Church as of 2025.

## ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΚΟΥΣΙΑΣ ΕΙΣΦΟΡΑΣ 2025

Εκφράζουμε βαθύτατες ευχαριστίες για την υποστήριξή σας στην κοινότητά μας μέσω της ανανέωσης της ετήσιας εισφοράς σας για το τρέχον έτος. Η συμβολή σας είναι εξαιρετικά σημαντική στη διατήρηση των προγραμμάτων και των υπηρεσιών της κοινότητας. Είμαστε ευγνώμονες για όλη την ηθική υποστήριξή σας και τη συμμετοχή σας στη ζωή της κοινότητάς μας. Είθε ο Κύριος να σκέπτε εσάς και την οικογένειά σας. Ευχόμαστε υγεία και δύναμη για το Νέο Έτος! Ευχαριστούμε τις **130** οικογένειες που έχουν πλήρως ή μερικώς προσφέρει την συνδρομή τους για το 2025 στον Καθεδρικό Ναό του Αγίου Δημητρίου και στην Ελληνορθόδοξη Εκκλησία Αγίων Αικατερίνης και Γεωργίου.



Need church supplies for your home?

**VISIT OUR**  
*Orthodox Martyria*  
*Bookstore!*

Located at St. Demetrios Cathedral

Icons | Books | Charcoal | Incense | and more!

You can always donate online by scanning the QR code to support our church's needs. We thank you for your generosity!



**Μνημόσυνα Κοριακής**  
**Αγίου Δημητρίου**  
**Memorials - Saint Demetrios**



**02/16/2025**

Μαρίας Φιλίππου  
Σοφίας Κρόκου  
Αγγέλας Παπαγεωργίου  
Μαρίας Σταφυλιάς  
Βασιλικής Μάρκου

**Μνημόσυνα Κοριακής**  
**Αγίων Αικατερίνης & Γεωργίου**  
**Memorials - Sts. Catherine & George**



**02/16/2025**

Επίχαρμου Κωνσταντινίδη  
Γεωργίου Σταυρουλάκη  
Στυλιανού Στρουμπάκη  
Λαμπρινής Χαραλαμποπούλου  
Δημητρίου Κωστέα  
Σταύρου Μουρκάκου  
Γεωργίου Κλεισούρα  
Αγησιλάου Γιαρτζή  
Μαρίας Σερτζόγλου  
Χαραλάμπους Χαραλαμποπούλου  
Μαρίας Αλεξοπούλου  
Νικολάου & Τζόγιας Σπετσιέρη  
Μυροφόρας Πελεγκάρη

**ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ****ACTIVITIES OF THE WEEK****Κυριακή 16 Φεβρουαρίου 2025****ΙΖ΄ ΛΟΥΚΑ**

ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ

8:00 π.μ. Όρθρος &amp; Θεία Λειτουργία

ΑΓΙΑ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ

8:00 π.μ. Όρθρος &amp; Αρχιερατική Θεία Λειτουργία

**Δευτέρα 17 Φεβρουαρίου 2025****ΘΕΟΔΩΡΟΥ ΤΗΡΩΝΟΣ**

ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ

8:00 π.μ. Όρθρος &amp; Θεία Λειτουργία

**Τρίτη 18 Φεβρουαρίου 2025**

ΑΓΙΑ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ

6:00 μ.μ. Ιερό Ευχέλαιο

7:00 μ.μ. Μελέτη Αγίας Γραφής στα Αγγλικά

*(αίθουσα Αγίας Αικατερίνης)*

7:00 μ.μ. Συνεδρίαση Εκκλησιαστικού Συμβουλίου

*(αίθουσα Αγίου Δημητρίου)***Τετάρτη 19 Φεβρουαρίου 2025**

ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ

6:00 μ.μ. Ιερό Ευχέλαιο

**Πέμπτη 20 Φεβρουαρίου 2025**

ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ

1:00 μ.μ. Κύκλος Μελέτης Αγίας Γραφής στα Ελληνικά

6:00 μ.μ. Τσικνοπέμπτη Patrides Cultural Center

**Παρασκευή 21 Φεβρουαρίου 2025**

ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ-ΑΓΙΑ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ

6:00 μ.μ. Εσπερινός &amp; Τρισάγιο

**Σάββατο 22 Φεβρουαρίου 2025****Α΄ ΨΥΧΟΣΑΒΒΑΤΟ**

ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ-ΑΓΙΑ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ

8:00 π.μ. Όρθρος, Θεία Λειτουργία, &amp; Μνημόσυνα

**Κυριακή 23 Φεβρουαρίου 2025****ΤΗΣ ΑΠΟΚΡΕΩΣ**

ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ

8:00 π.μ. Όρθρος &amp; Αρχιερατική Θεία Λειτουργία

ΑΓΙΑ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ

8:00 π.μ. Όρθρος &amp; Θεία Λειτουργία

**Sunday, February 16, 2025****16TH SUNDAY OF LUKE**

SAINT DEMETRIOS

8:00 a.m. Orthros &amp; Divine Liturgy

SAINT CATHERINE

8:00 a.m. Orthros &amp; Hierarchical Divine Liturgy

**Monday, February 17, 2025****THEODORE THE TYRO & GREAT MARTYR**

SAINT DEMETRIOS

8:00 a.m. Orthros &amp; Divine Liturgy

**Tuesday, February 18, 2025**

SAINT CATHERINE

6:00 p.m. Holy Unction

7:00 p.m. Bible Study in English

*(St. Catherine's Church Hall)*

7:00 p.m. Parish Council meeting

*(St Demetrios Church Hall)***Wednesday, February 19, 2025**

SAINT DEMETRIOS

6:00 p.m. Holy Unction

**Thursday, February 20, 2025**

SAINT DEMETRIOS

1:00 p.m. Kyklos (Bible Study in Greek)

6:00 pm TSIKNOPEMPTI

at Patrides Cultural Center

**Friday, February 21, 2025**

SAINT DEMETRIOS-SAINT CATHERINE

6:00 p.m. Vespers &amp; Trisagio

**Saturday, February 22, 2025****FIRST SATURDAY OF SOULS**

SAINT DEMETRIOS-SAINT CATHERINE

8:00 a.m. Orthros, Divine Liturgy, &amp; Memorials

**Sunday, February 16, 2025****MEATFARE SUNDAY**

SAINT DEMETRIOS

8:00 a.m. Orthros &amp; Hierarchical Divine Liturgy

SAINT CATHERINE

8:00 a.m. Orthros &amp; Divine Liturgy

## Hymns of the Day

### Resurrectional Apolytikion in the First Mode

The stone having been sealed by the Pharisees and chief priests, \* and Your all-immaculate body being guarded by soldiers, \* You rose on the third day, O Lord and Savior, granting life unto the world. \* Then the powers of the heavens cried out to You, O Giver of Life, and shouted, \* “Glory to Your resurrection, O Christ! \* Glory to Your eternal rule! \* Glory to Your plan for saving us, only benevolent God!”

Τοῦ λίθου σφραγισθέντος ὑπὸ τῶν Ἰουδαίων, καὶ στρατιωτῶν φυλασσόντων τὸ ἀχραντὸν σου σῶμα, ἀνέστης τριήμερος Σωτήρ, δωρούμενος τῷ κόσμῳ τὴν ζωὴν. Διὰ τοῦτο αἱ Δυνάμεις τῶν οὐρανῶν ἐβόων σοι Ζωοδότα· Δόξα τῇ ἀναστάσει σου Χριστέ, δόξα τῇ βασιλείᾳ σου, δόξα τῇ οἰκονομίᾳ σου, μόνε Φιλάνθρωπε.

### Seasonal Kontakion in the Third Mode

I revolted senselessly \* out of Your fatherly glory; \* I have squandered sinfully \* all of the riches You gave me. \* Hence to You, using the Prodigal's words, I cry out, \* I have sinned before You, merciful loving Father. \* O receive me in repentance, \* I pray, and treat me \* as one of Your hired hands.

Τῆς πατρῶας, δόξης σου, ἀποσκιρτήσας ἀφρόνως, ἐν κακοῖς ἐσκόρπισα, ὄν μοι παρέδωκας πλοῦτον· ὅθεν σοι τὴν τοῦ Ἀσώτου, φωνὴν κραυγάζω· Ἥμαρτον ἐνώπιόν σου Πάτερ οἰκτίρμων, δέξαι με μετανοοῦντα, καὶ ποιήσόν με, ὡς ἓνα τῶν μισθίων σου.

## Saints and Feasts



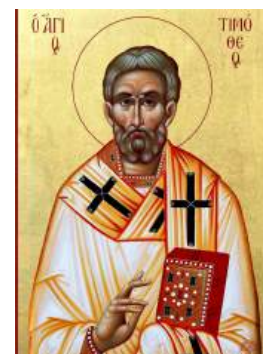
February 16  
Sunday of the Prodigal Son



February 18  
Flavianos the Confessor,  
Patriarch of Constantinople



February 17  
Theodore the Tyro,  
the Great Martyr



February 21  
Timothy the Righteous



Wise Words from the Holy Fathers



*To be Orthodox means to have the God-Man Christ constantly in your soul, to live in Him, think in Him, feel in Him, act in Him*

*[St. Justin Popovich]*





## **ΕΠΙΣΚΕΨΕΙΣ ΣΕ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΑ ΚΑΙ ΟΙΚΟΥΣ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ**

Παρακαλούμε να ενημερώνετε το Γραφείο της Κοινότητας εάν κάποιο μέλος της Οικογένειας σας βρίσκεται στο νοσοκομείο, νοσηλεύεται εκεί ή είναι αποκλεισμένο στο σπίτι λόγω ασθένειας, έτσι ώστε κάποιοι από τους Ιερείς μας να το επισκεφτεί.

## **ΔΙΑΚΟΝΙΕΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΜΑΣ**

Όλοι οι οργανισμοί και οι διακονίες της Κοινότητάς μας παρακαλούνται όπως παραδίδουν στο Γραφείο της Κοινότητας το πρόγραμμά τους, για τις συνεδριάσεις τους, τα κείμενα που θα ήθελαν να δημοσιευθούν καθώς και όποια άλλη πληροφορία επιθυμούν να στέλνονται μέχρι την Τετάρτη.

## **ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ ΚΑΙ ΤΕΛΕΤΕΣ ΣΑΡΑΝΤΙΣΜΟΥ ΒΡΕΦΩΝ**

Παρακαλούμε όπως τα μέλη της Κοινότητάς μας, να ενημερώνουν το Γραφείο της Κοινότητας, τουλάχιστον μια εβδομάδα νωρίτερα πριν από το Μνημόσυνο ή το ραντεβού για τον Σαραντισμό των Βρεφών. Σας παρακαλούμε να τηλεφωνείτε στο Γραφείο της Κοινότητας σχετικά με την παραγγελία Μνημοσύνων, Τρισάγιων ή Αρτοκλασιών, ώστε να προγραμματίσουμε έγκαιρα την διεξαγωγή τους.

## **Η ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ**

Σας παρακαλούμε να επισκεφθείτε την ιστοσελίδα της Κοινότητας στην διεύθυνση: [www.saintdemetriosastoria.com](http://www.saintdemetriosastoria.com) για τις τελευταίες ενημερώσεις σε ότι αφορά την δράση της Κοινότητάς μας, αλλά και για θέματα που αφορούν την Ελληνική Ορθόδοξη πίστη μας.

## **ΠΛΑΤΦΟΡΜΕΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΔΙΚΤΥΩΣΗΣ**

Ακολουθείστε μας στις πλατφόρμες κοινωνικής δικτύωσης για ενημερώσεις σχετικά με τις ιερές ακολουθίες και τις εκδηλώσεις του Σχολείου και της Κοινότητάς μας.



@stdemetriosastoria



Saint Demetrios Cathedral of Astoria



Saint Demetrios Cathedral Astoria

## **HOSPITAL/NURSING VISITATION**

Please notify the Church office if a family member is in the hospital, nursing home or a shut-in, so that our priests may visit them.

## **CHURCH ORGANIZATIONS**

All church organizations are asked to submit their calendar, meetings, articles announcements and information to the Church office by Wednesday of any giving week.

## **MEMORIALS AND 40 DAY BLESSINGS**

We ask all parishioners to notify the Church office at least one week before a Memorial Service or 40 Day Blessing. For 40 day blessing of infants, memorial, trisagia or arto-clasies, please call the Church Office in order to make the necessary arrangements.

## **CHURCH WEBSITE**

Visit our church website at [www.saintdemetriosastoria.com](http://www.saintdemetriosastoria.com) for new information, updates and to learn more about our Greek Orthodox Faith.

## **SOCIAL MEDIA**

Follow us on our social media platforms for updates on liturgical services and community and school events!



@stdemetriosastoria



Saint Demetrios Cathedral of Astoria



Saint Demetrios Cathedral Astoria



**Μελέτης Αγίας Γραφής  
στα Ελληνικά και Γεύμα  
Πέμπτη 20 Φεβρουαρίου στις 1:00 μ.μ**

**Ιερό Ναό Αγίου Δημητρίου  
Για πληροφορίες: 718-728-1718**

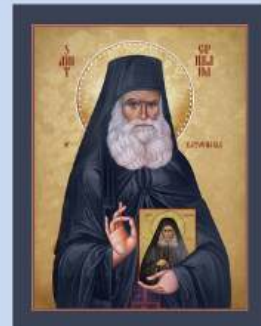
**Bible Study in Greek  
and Fellowship Lunch  
Thursday, February 20 at 1:00 p.m.**

**St. Demetrios Cathedral  
For more information: 718-728-1718**



**Join us for the Sacrament of  
Holy Unction and  
immediately after for  
Bible Study in English on  
Tuesday, February 18, 2025  
at 6:00 p.m.**

***Saints Catherine and George  
Greek Orthodox Church***



**Holy Vigil for the Feast of  
Saint Ephraim of Katounakia  
Wednesday, February 26, 2025  
7:00-10:30 p.m.**

**Vespers, Orthros, & Divine Liturgy  
*St. Demetrios Cathedral of Astoria***

**Ιερά Αγρυπνία επί τη εορτή  
του Οσίου Εφραίμ Κατουνακιώτη  
Τετάρτη 26 Φεβρουαρίου 2025  
ώρα 7:00-10:30 μ.μ.**

**Εσπερινός, Όρθρος, & Θεία Λειτουργία  
στον Ιερό Καθεδρικό Ναό Αγίου Δημητρίου**

HELLENIC ORTHODOX COMMUNITY  
OF ASTORIA  
ST. DEMETRIOS CATHEDRAL  
STS. CATHERINE & GEORGE CHURCH

# Join us for SUNDAY SCHOOL

EVERY SUNDAY  
AT 9:30 AM  
AT BOTH CHURCHES

ST. DEMETRIOS CATHEDRAL  
30-11 30TH DRIVE, ASTORIA, NY  
11102

SS. CATHERINE & GEORGE  
CHURCH  
30-11 30TH DRIVE, ASTORIA,  
NY 11102

**ALL CHILDREN FROM GRADES PRE-K  
THROUGH 8TH GRADE ARE WELCOME!**

REGISTRATION IS OPEN  
ONLINE AND IN PERSON



SCAN QR CODE  
OR VISIT  
ONREALM.ORG/  
SDASTORIA



**JOIN THOUSANDS  
OF YOUTH ACROSS  
THE NATION AND  
SHARE YOUR FAITH!**



## 2025 ST. JOHN CHRYSOSTOM ORATORICAL FESTIVAL Senior Division (Grades 10-12) • Junior Division (Grades 7-9)

### AWARDS

National finalists are eligible to receive the following:

**St. John Chrysostom Oratorical Festival Scholarship: \$500 to \$2000**

**FAITH: An Endowment for Orthodoxy and Hellenism:** to be announced

Finalists at any level are eligible to receive the following:

**Chrysostom Scholarship to Hellenic College: \$2,500 up to \$30,000 per year**

Parish Festival Date & Time: **Saturday, March 8, 2025, 3 PM at St. Demetrios**

Parish Chairperson: Margarita Neocleous

Contact Information: margaritaneocleous@gmail.com / 917-416-6706

Find the topics, tips, manual & award information at:

**[www.religioused.goarch.org](http://www.religioused.goarch.org)**

Department of Religious Education (DRE), Greek Orthodox Archdiocese of America



## BIBLE STUDY

*with*  
**Fr. Sophronios**

1st & 3rd Thursdays of the month

7:00 PM

Online only

*If you are interested in joining,  
please email:  
[church@sdastoria.com](mailto:church@sdastoria.com)*



A



Ω



HELLENIC ORTHODOX  
COMMUNITY OF ASTORIA  
30-03 30th Drive, Astoria, NY 11102

## ADULT CLASSES

**LET'S LEARN  
GREEK TOGETHER!**

Every Wednesday  
6:30 to 8:30PM

Classes for  
**Beginners, Intermediate,  
and Advanced Learners**

For further information please email us at  
[afternoonschool@sdastoria.com](mailto:afternoonschool@sdastoria.com) or  
contact the school at  
(718) 726-6620

February 10<sup>th</sup>, 2025

Αγαπητοί Ενορίτες,

Με την ευκαιρία της αρχής του Τριωδίου θέλω να ευχηθώ σε όλους σας καλό Τριώδιο και ευλογημένη Αγία Τεσσαρακοστή.

Η περίοδος του Τριωδίου, έχει σκοπό να μας προετοιμάσει με νηστεία, προσευχή και μετάνοια, για να υποδεχθούμε τα Άγια Πάθη του Κυρίου μας και την ένδοξη Ανάστασή Του. Το Σάββατο 22 Φεβρουαρίου πριν από την Κυριακή της Απόκριω, λέγεται - «Σάββατο των Ψυχών» ή Ψυχοσάββατο. Είναι το πρώτο από τα τρία Ψυχοσάββατα του Τριωδίου (το δεύτερο κατά σειρά είναι το Σάββατο 1η Μαρτίου και το τρίτο, το Σάββατο 8 Μαρτίου).

Οι Άγιοι Πατέρες φιλανθρώπως κινούμενοι, θέσπισαν τα μνημόσυνα αυτά υπέρ πάντων των άπ' αιώνας ευσεβώς τελευτησάντων Ορθοδόξων Χριστιανών.

Όπως κάθε χρόνο έτσι και εφέτος, η Ενορία μας αναλαμβάνει να ετοιμάσει τα κόλυβα, τα οποία θα ευρίσκονται στην είσοδο και τα τρία Ψυχοσάββατα, για την εξυπηρέτηση των ευσεβών μας Χριστιανών που δέν μπορούν να τα φτιάξουν. Αποστείλετε, λοιπόν, τα ονόματα των κεκοιμημένων σας, δια να μνημονευθούν στις Θείες Λειτουργίες των τριών Ψυχοσαββάτων.

Dear parishioners,

As we begin the period of the *Triodion*, February 9th I would like to wish all of you a blessed Lenten season.

The Lenten season has as its primary purpose to prepare us with fasting, prayer and repentance, so that we may welcome the Sacred Passion of our Lord and His glorious Resurrection. Saturday, February 22nd, is called *Saturday of Souls*. It is the first of three (3) *Saturdays of Souls* of the Lenten Period. The second Saturday of Souls is March 1st, and the third one is March 8th.

The Holy Fathers guided by the Holy Spirit instituted these Saturdays, to pray for the blessed memory and everlasting repose of all devout Orthodox Christians who have fallen asleep in the hope of being raise to everlasting life. These memorial services grant peace to the souls of our loved ones who have fallen asleep.

In order to better serve our parishioners, our community will once again offer prepared koliva trays, for all three Saturday of the Souls, available as you enter the church. Also, you can mail us the names of your beloved deceased, to be read during the Divine Liturgy and at all three Saturday of the Souls.

With love in Christ,

+ Protopresbyter Anargyros Stavropoulos  
Presiding Priest



HELLENIC ORTHODOX COMMUNITY OF ASTORIA  
SAINT DEMETRIOS CATHEDRAL  
SAINTS CATHERINE AND GEORGE GREEK ORTHODOX CHURCH



# Let's celebrate TSIKNOPEMPTI!

**THURSDAY  
FEBRUARY 20  
2025  
6:00 PM- 10:00 PM**

**\$50-ADULTS  
(\$60 AT DOOR)  
\$20- CHILDREN  
(AGES 5-12)  
CHILDREN UNDER  
4 ARE FREE**

**GREEK GRILLED MEATS • DANCING • RAFFLES**

**MUSIC FEATURED BY: DJ KATERINA**

**📍 PATRIDES CULTURAL CENTER  
30-03 30TH DRIVE, ASTORIA, NY 11102**

**PLEASE RSVP BY FEBRUARY 15**

**PREPAID RESERVATIONS REQUIRED**

**PAYMENTS CAN BE MADE AT THE CHURCH OFFICE OR ONLINE VIA ONREALM.ORG**

**FOR MORE INFORMATION, PLEASE CALL DIMITRA 718-913-5139 OR MARGARITA 917-416-6706**

**📱 SCAN ME**





“...he who sings well puts his soul in tune...”

**St. Athanasios**



Traditional Greek Musical Instruments



Byzantine Music Concerts



Byzantine Music Classes

FREE LESSONS  
IN BYZANTINE MUSIC  
AND  
TRADITIONAL GREEK  
MUSICAL INSTRUMENTS

Mondays 6pm at  
Transfiguration of Christ Greek Orthodox Church  
58-05 98th St, Corona, NY 11368  
and  
Thursdays 7pm at  
The Greek Orthodox Shrine Church of St. Nicholas  
196-13 Northern Boulevard  
Flushing, NY 11338

Call: (718) 458-6251  
info@romanosmelodos.org  
Facebook page: Romanos o Melodos  
Instagram: romanos\_o\_melodos  
X @Chanters\_NYC

JOIN US FOR OUR MONTHLY RUN!

ST. DEMETRIOS CATHEDRAL OF ASTORIA

# ST. BASIL'S MISSION

HELPING THE NEEDY

FRIDAY, FEBRUARY 28, 2025

PLEASE MEET US AT  
ST. DEMETRIOS CATHEDRAL CHURCH HALL

**3:00PM:** MEAL & CLOTHING PREP

**7:00PM** DEPARTURE FOR CITY

IF YOU ARE INTERESTED IN SPONSORING A  
MEAL, PLEASE CONTACT US

## ITEMS NEEDED:

- MENS SNEAKERS
- NEW MEN'S UNDERWEAR
- TRAVEL-SIZED TOILETRIES
- NEW MEN'S UNDERSHIRTS
- GENTLY USED MEN'S CLOTHES
- GENTLY USED WINTER JACKETS



FOR MORE INFORMATION PLEASE CALL:

MARGARITA 917-416-6706

STBASILMISSION@SDASTORIA.COM

ST. DEMETRIOS CATHEDRAL OF ASTORIA  
ST. BASIL'S MISSION  
HELPING THE NEEDY

**ENCHANTED BALL  
FUNDRAISER**

**SATURDAY, MARCH 1, 2025**

**AT 06:00 PM**

**PATRIDES CULTURAL CENTER**

**30-03 30TH DRIVE, ASTORIA, NY 11102**

**MUSIC BY: DJ KATERINA**

**ADULTS: \$75**

**CHILDREN: AGES 5-12 \$25**

**AGES 5 & UNDER ARE FREE**

**RAFFLES**

*OUR FUNDRAISER IS THEMED "ENCHANTED BALL." EVEN THOUGH  
COSTUMES ARE NOT REQUIRED, WE ENCOURAGE EVERYONE TO  
GET INTO THE SPIRIT BY DRESSING UP IN THEIR FAVORITE ERA.*

**PLEASE RSVP BY FEBRUARY 24:**

**MARGARITA 917-416-6706**

*PROCEEDS WILL GO TO SUPPORT THE  
OUTREACH PROGRAMS OF OUR MINISTRY*





ST. DEMETRIOS CATHEDRAL OF ASTORIA  
Ladies Philoptochos Society "St. Catherine"

# Philoptochos Membership Social

PLEASE JOIN US FOR AN AFTERNOON OF  
FELLOWSHIP AND APPETIZERS ON

*Sunday, March 2, 2025*

FOLLOWING THE DIVINE LITURGY

At Sts. Catherine & George Greek Orthodox Church Hall  
22-30 33 Street, Astoria, NY 11105


Με μεγάλη χαρά, η Φιλόπτωχος Αδελφότης σας προσκαλεί σε μια ευχάριστη  
συγκέντρωση φαγητού και εγγραφής μελών.

Ελάτε να απολαύσετε νόστιμα μεζεδάκια, καλή παρέα και να μάθετε  
περισσότερα για τα έργα της Φιλποτώχου μας!

**Κυριακή 2 Μαρτίου 2025**

μετά την Θεία Λειτουργία  
στην αίθουσα Ιερού Ναού Αγίων Αικατερίνης και Γεωργίου





**HELLENIC ORTHODOX COMMUNITY OF ASTORIA  
ST. DEMETRIOS CATHEDRAL OF ASTORIA  
STS. CATHERINE & GEORGE GREEK  
ORTHODOX CHURCH**

*cordially invites you to its*

*98th Year Anniversary  
Gala Dinner*

**HONORING  
MR. PHILIP CHRISTOPHER**

APRIL

FRIDAY

25

AT 07:00 PM

**TERRACE ON THE PARK**

52-11 111th Street, Corona, NY 11368

**\$2,000 FOR A TABLE OF 10**

**TICKETS:**

\$200 Adults

\$100 St. Demetrios Students (Grades 6-12)

\$75 Children (Ages 12 and under)

**PLEASE RSVP BY APRIL 11**

**Margarita 917-416-6706 or Evangelia 646-330-8133**



**HELLENIC ORTHODOX COMMUNITY OF AS  
ST. DEMETRIOS CATHEDRAL**

Join us as we celebrate our  
98th Year Anniversary Gala Honoring  
**Philip Christopher**  
*April 25, 2025*  
*Terrace on the Park, Queens, New York*

**JOURNAL SPACE RATES**

BENEFACTOR.....	\$ 5,000	GOLD FRAME PAGE.....
DONOR.....	\$ 1,000	WHITE PAGE.....
SPONSOR.....	\$ 500	

The undersigned hereby agrees to take a.....page Ad in the 98th Anniversary Journal  
of \$.....  PAID  NOT PAID  
NAME:.....E-MAIL: .....  
ADDRESS..... CITY..... STATE.....  
TEL..... FAX.....  
SOLICITED BY..... Authorized Signature.....

PLEASE PRINT, TYPE OR ATTACH YOUR ADVERTISEMENT OR PERSONAL GREETING BELC  
EMAIL TO: [journal@sdastoria.com](mailto:journal@sdastoria.com) \*NO LATER THAN APRIL 4TH\*

# CRESCENT APOTHECARY

SPECIAL DISCOUNTS TO ALL PARISHIONERS!  
25-01 Ditmars Boulevard, Astoria, NY 11105  
Tel: 718.777.1110 \* Fax: 718.777.1140  
crescentapothecary@gmail.com \* www.crescentapothecary.com



Gus Antonopoulos  
Thomas Antonopoulos  
Funeral Directors  
38-08 Ditmars Blvd  
Astoria, NY 11105



## **BULLETIN SPONSORSHIPS**

If you would like to advertise your business in our weekly bulletin, please call the church office!  
718-728-1718

## **Constantina Papageorgiou Esq.**

Wills, Trusts, and Estates • Elder Law •  
Estate planning & administration •  
Medicaid applications  
& asset protection •  
Advance directives •  
Guardianships

516-437-4385  
vmmlegal.com

English  
Ελληνικά

